



Совет Безопасности

Distr.: General
1 February 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), от 29 января 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и в соответствии с пунктом 8 резолюции 1810 (2008) Совета Безопасности настоящим препровождаю итоговый документ о проведенном в 2009 году всеобъемлющем обзоре хода осуществления резолюции 1540 (2004) (см. приложение).

Прошу Вас довести до сведения членов Совета Безопасности содержание настоящего письма и приложения к нему и распространить их в качестве документа Совета.

(Подпись) Клод Эллер
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1540 (2004)



Приложение к письму Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), от 29 января 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Итоговый документ о проведенном в 2009 году всеобъемлющем обзоре хода осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности: основные выводы и рекомендации

1. Принятие резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности подтолкнуло к осуществлению по всему миру важных шагов по недопущению изготовления, приобретения, обладания, разработки, перевозки, передачи или применения негосударственными субъектами ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки, а также способствовало сбору всеобъемлющей информации о мерах, принимаемых в этой связи государствами.
2. За время, истекшее с момента принятия резолюции 1540 (2004), очень большая группа государств представила доклады о мерах, принятых во исполнение этой резолюции. В докладе, подготовленном Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004), в 2008 году (S/2008/493), содержится подробная информация о конкретных мерах, принятых государствами в целях выполнения обязанностей, возлагаемых на государства этой резолюцией.
3. Что касается качественных аспектов, то ряд государств-членов создали новые механизмы поддержания рабочих отношений между правительственными ведомствами, укрепили рамочные механизмы регулирования и стали более активно заниматься проблемой взаимосвязи между негосударственными субъектами и оружием массового уничтожения. Что касается количественных аспектов, то за время, истекшее с 2006 года, государства-члены добились явного и существенного прогресса в противодействии угрозе распространения оружия массового уничтожения. Почти 160 государств-членов сообщили о своих возможностях и выявленных пробелах в деле пресечения распространения оружия массового уничтожения, а число государств, сообщивших о вводе в действие законодательных мер по применению к негосударственным субъектам уголовных санкций за участие в запрещенной деятельности, связанной с распространением оружия массового уничтожения, значительно увеличилось после принятия резолюции 1540 (2004).
4. Ряд международных организаций также сотрудничали с Комитетом 1540 и государствами-членами в осуществлении этой резолюции; некоторые из них стали руководствоваться в своей работе некоторыми аспектами резолюции 1540 (2004). Кроме того, ряд крупных международных организаций выступили на высоком политическом уровне с заявлением о приверженности осуществлению этой резолюции. Были также разработаны — в целях оказания государствам помощи в выполнении ими своих обязанностей — новые инструменты содействия, такие как матрицы и стандартные формы просьбы об оказании помощи.

5. В ходе осуществления резолюции 1540 (2004) одновременно прилагались усилия по созданию потенциала и разработке новых механизмов содействия, позволяющих государствам-членам выполнять свои обязанности. Обсуждения, которые велись по инициативе Организации Объединенных Наций и государств-членов в рамках международных семинаров, встреч и устраиваемых неправительственными организациями мероприятий, подкрепляли развивающийся процесс согласования просьб об оказании помощи и предложений о предоставлении помощи.

6. В резолюции 1810 (2008) Совет Безопасности просил Комитет 1540 рассмотреть вопрос о всеобъемлющем обзоре хода осуществления резолюции 1540 (2004). 27 марта 2009 года Комитет 1540 представил Совету Безопасности доклад о процедурных аспектах проведения такого обзора (см. S/2009/170, приложение).

7. В рамках всеобъемлющего обзора Комитет 1540 в целях повышения уровня транспарентности и содействия налаживанию диалога между государствами-членами провел в течение трех дней — с 30 сентября по 2 октября 2009 года — открытые заседания, включая общие прения и три интерактивных тематических заседания для обсуждения конкретных тем, определенных в процедурном докладе. Эксперты Комитета 1540 подготовили справочные документы с целью содействовать этому обсуждению (с ними можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.un.org/sc/1540>). Кроме того, 1 октября состоялось специальное заседание с участием представителей гражданского общества, что позволило им внести свой вклад в проведение всеобъемлющего обзора. Во всех этих заседаниях приняло участие большое число государств-членов и международных организаций.

8. На открытых заседаниях государства четко заявили, что они в предыдущие пять лет предприняли заметные усилия по осуществлению резолюции 1540 (2004) и будут продолжать работать в этом направлении. Государства отметили важное значение работы Комитета 1540 и необходимость обеспечения долгосрочного подхода к осуществлению резолюции 1540 (2004), а также обсудили проблемы, все еще возникающие в ходе ее осуществления.

9. Обзор, проведенный через пять лет после принятия этой резолюции, позволил Комитету 1540 критически оценить меняющиеся риски и угрозы, связанные с возможностью приобретения негосударственными субъектами ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, а также с незаконным доступом этих субъектов к материалам, относящимся к этому оружию, и оборотом этих материалов. Комитет 1540 в ходе обзора сконцентрировал внимание на том, как он может более эффективно заниматься этими важными вопросами и находить новые подходы, чтобы способствовать осуществлению резолюции.

10. Результатом этой работы Комитета 1540 стало обобщение высказанных государствами, межправительственными органами и гражданским обществом в ходе этого обзора конкретных рекомендаций, которыми Комитет будет руководствоваться в своей будущей работе, и выработка согласованных позиций, изложенных ниже.

Способность Комитета 1540 собирать информацию о ходе осуществления резолюции

11. Матрица 1540 оказалась весьма полезным инструментом, позволяющим отражать информацию о шагах, предпринятых государствами во исполнение своих обязанностей, вытекающих из резолюции 1540 (2004). Однако некоторые государства особо отметили сложность работы с этой матрицей. Поэтому рекомендуется, чтобы Комитет надлежащим образом рассмотрел вопрос о совершенствовании матрицы 1540 и стандартной формы просьбы об оказании помощи, чтобы сделать их более удобными для пользователя, приняв во внимание соответствующие предложения, высказанные государствами-членами в ходе всеобъемлющего обзора.

12. Было установлено, что из-за широты диапазона обязанностей, вытекающих из резолюции 1540 (2004), некоторые государства до сих пор не устранили существовавшие пробелы в своем законодательстве, включая необходимость введения уголовных санкций и принятия превентивных правоприменительных мер. В этой связи рекомендуется, чтобы Комитет продолжал содействовать, по просьбе соответствующих государств, оказанию правовой помощи, а также сделал базу данных Комитета 1540 по законодательству более удобной для пользователя.

13. Было также отмечено, что в некоторых случаях Комитет не обладает всей полнотой информации о правоприменительных мерах, принятых государствами. В этой связи государствам рекомендуется активизировать свои усилия по представлению Комитету информации по всем аспектам правоприменения.

14. Другие меры по усилению способности собирать информацию об осуществлении резолюции 1540 (2004) могут включать в себя: проведение информационно-пропагандистских мероприятий, таких как осуществление, с согласия соответствующих государств, страновых визитов и организация семинаров для получения более полного представления о проблемах, связанных с национальным осуществлением; и активизацию усилий с целью побудить все государства представить доклады — как еще не представленные первые доклады, так и дополнительную информацию. Среди других предложенных мер, направленных на обеспечение более четкого понимания Комитетом национальных мер по осуществлению, принимаемых в соответствии с резолюцией 1540 (2004), можно упомянуть обмен информацией о межучрежденческом сотрудничестве и деятельности в сфере правоприменения и представление добровольно составляемых планов действий и графиков работы.

Обеспечение эффективности и действенности методов работы Комитета 1540

15. Применение Комитетом 1540 транспарентного подхода, основанного на сотрудничестве, было одним из ключевых факторов, способствовавших повышению уровня сотрудничества со всеми государствами. Рекомендуется, чтобы он и далее применял такой подход, в частности продолжал практику проведения информационно-пропагандистских мероприятий и укреплял взаимодействие со всеми членами Организации Объединенных Наций, в том числе, где это уместно, путем проведения открытых заседаний.

16. Некоторые предложения по повышению эффективности и действенности практической работы включают в себя такие меры, как более регулярное проведение заседаний, предоставление национальным экспертам возможности участвовать в обсуждении наиболее важных тем, увеличение числа экспертов и сокращение числа вспомогательных органов Комитета. Другие предложения касаются использования неформальных методов, таких как создание специальных механизмов сотрудничества и формирование и использование реестров и сетей экспертов как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

17. В ходе всеобъемлющего обзора была отмечена важность дальнейших усилий по обеспечению более плавного включения новых непостоянных членов Совета в работу Комитета 1540 и сохранению сети непостоянных членов, выбывающих из состава Комитета 1540, для поддержки процесса осуществления резолюции. Комитет 1540 рассмотрит вопрос о том, как обеспечить осуществление этих предложений таким образом, чтобы они дополняли друг друга.

Пути содействия оказанию помощи

18. В рамках всеобъемлющего обзора было признано, что содействие оказанию помощи является одним из ключевых факторов, способствующих полному осуществлению резолюции 1540 (2004). В этой связи была отмечена важность удовлетворения просьб государств об оказании помощи. Было также отмечено, что оказание помощи государствам, не представившим ни одного доклада, может способствовать представлению ими первого доклада. Поэтому рекомендуется провести, при содействии экспертов Комитета 1540, расширенный анализ просьб, предложений и соответствующих программ оказания помощи для разработки эффективных стратегий согласования просьб и предложений.

19. В ходе всеобъемлющего обзора было также установлено, что еще более ценными могут оказаться просьбы об оказании помощи, направляемые через региональные организации, или совместные просьбы нескольких государств, являющихся участниками таможенных союзов или зон свободной торговли. Поэтому Комитет будет и далее поощрять представление таких просьб.

20. В дополнение к организации в этих целях страновых визитов и семинаров Комитет 1540 должен рассмотреть возможность проведения мероприятий, призванных свести воедино тех, кто предлагает помощь, и тех, кто просит об оказании помощи в связи с осуществлением резолюции, создать более эффективные сети по оказанию помощи и всесторонне учитывать обязанности, связанные с осуществлением резолюции 1540 (2004), в рамках усилий по достижению более широких национальных целей, созвучных этой резолюции.

21. В ходе всеобъемлющего обзора были также с удовлетворением отмечены внесенные Комитетом 1540 в марте 2009 года рекомендации, касающиеся более эффективного использования существующих механизмов финансирования, включая рассмотрение вопроса о создании фонда добровольных взносов, а также обещание Совета Безопасности способствовать полному осуществлению резолюции 1540 (2004) государствами-членами путем обеспечения эффективной и непрерывной поддержке деятельности Комитета 1540.

Сотрудничество с международными, региональными, субрегиональными и многосторонними учреждениями

22. С учетом общих и взаимосвязанных проблем Комитету 1540 было поручено создать дополнительные формальные и неформальные механизмы сотрудничества с международными, региональными, субрегиональными и многосторонними учреждениями, способствовать обмену информацией о передовой практике и извлеченных уроках, разрабатывать и внедрять стандарты и выявлять потребности и программы, касающиеся помощи, в тех случаях, когда осуществление мандата Комитета, касающегося негосударственных субъектов, может принести дополнительный результат. В своей работе с региональными и субрегиональными организациями он должен уделять основное внимание поощрению взаимодействия между региональными и национальными учреждениями в целях устранения проблем, мешающих национальному осуществлению, включая, в частности, согласование приоритетов и подходов, оказание консультативной помощи и помощи в составлении докладов, а также согласование просьб и предложений, касающихся помощи. Рекомендуются, чтобы Комитет укреплял и, в соответствующих случаях, официально оформлял партнерские связи с международными механизмами противодействия распространению, другими органами Организации Объединенных Наций, Группой восьми, региональными и субрегиональными организациями и зонами, свободными от ядерного оружия, где это уместно, что могло бы способствовать осуществлению резолюции 1540 (2004) благодаря укреплению формальных и неформальных рабочих отношений с ними.

23. В ходе всеобъемлющего обзора были признаны важная роль региональных семинаров как инструмента содействия региональному обмену опытом, связанным с осуществлением резолюции 1540 (2004), и необходимость продолжения работы в этом направлении. Поэтому Комитет будет также продолжать призывать государства наращивать усилия к тому, чтобы накапливать передовой опыт и обмениваться им.

Информационно-пропагандистская деятельность Комитета 1540

24. В ходе всеобъемлющего обзора была признана важность того, чтобы государства, а также Комитет 1540 надлежащим образом повышали уровень осведомленности и разрабатывали надлежащие пути обеспечения взаимодействия с промышленными кругами и общественностью и их информирования об обязанностях, вытекающих из принятых государствами законов, связанных с резолюцией 1540 (2004). Как было признано, взаимодействие с гражданским обществом, предполагающее, в частности, проведение информационно-разъяснительной работы с научными и промышленными кругами, может помочь государствам в осуществлении резолюции 1540 (2004).

25. В ходе всеобъемлющего обзора было признано, что в рамках информационно-пропагандистской деятельности Комитету следует прилагать дополнительные усилия по повышению уровня информированности парламентариев и других лиц, участвующих в принятии решений на высоком уровне, об обязанностях, вытекающих из резолюции 1540 (2004).

26. Кроме того, в ходе всеобъемлющего обзора было отмечено значительное число мер, принятых государствами в целях выполнения обязанностей, вытекающих из резолюции 1540 (2004), хотя при этом было выявлено несколько об-

ластей, в которых государствами было принято меньшее число мер; к этим областям относятся биологическое оружие, средства доставки, национальные контрольные списки, доступ к соответствующим материалам и финансирование запрещенной или незаконной деятельности, связанной с распространением.

27. В этой связи было признано, что использование списков, относящихся к сфере контроля за экспортом, способствует осуществлению резолюции 1540 (2004).

28. В ходе всеобъемлющего обзора было признано, что все государства сталкиваются с трудностями при осуществлении резолюции и что, следовательно, работа Комитета должна быть универсальной по своему охвату, хотя следует прилагать особые усилия в тех регионах, где государствами в среднем было принято меньшее число мер по осуществлению резолюции, а также уделить больше внимания государствам, не представившим доклады, чтобы добиться более четкого понимания причин, по которым они их не представили. Было рекомендовано, чтобы Комитет 1540 разработал надлежащий механизм обеспечения сотрудничества с государствами, не представившими доклады, включая оказание им, по их просьбе, необходимой технической помощи.

29. Было также признано, что в рамках своей деятельности Комитет должен продолжить работу по повышению уровня осведомленности о многосторонних договорах, направленных на предотвращение или искоренение распространения оружия массового уничтожения, с тем чтобы способствовать приданию им универсального характера.

30. Кроме того, некоторые государства подчеркивали также необходимость строгого соблюдения правовых норм и надлежащих правовых процедур и защиты прав человека в ходе осуществления и обеспечения выполнения резолюции 1540 (2004).

31. Государства и многие международные действующие лица с удовлетворением отметили открытый подход, использованный в ходе всеобъемлющего обзора, и настоятельно призвали Комитет 1540 продолжать применять этот подход и наращивать конструктивные усилия по обеспечению транспарентности и всеохватности. Такой подход будет способствовать расширению сотрудничества в связи с будущей работой Комитета 1540 и осуществлению резолюции.

32. Комитет 1540, сохраняя свой особый характер в деле противодействия распространению, будет рассматривать практические шаги по надлежащему осуществлению различных рекомендаций и предложений, изложенных в настоящем документе, и будет также учитывать их при составлении своей программы работы на оставшуюся часть срока, предусмотренного в его нынешнем мандате.

33. Этот обзор идей и проблем, касающихся осуществления, указывает на необходимость использования долгосрочного подхода для решения этих проблем, связанных с противодействием распространению, на основе сотрудничества с государствами-членами и между ними.